

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 1 de 11

1 Identification

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale: Agent séparateur pour plâtre et résine acrylique pour la technique orthopédique.
Uniquement pour utilisateurs professionnels.

Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société: Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.: 5470 Harvester Road

Code postal, ville: Burlington, ON L7L 5N5, CA
Canada

WWW: www.ottobock.ca

E-mail: info.canada@ottobock.com

Téléphone: (800) 665-3327

Télécopie: (800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:
Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15
Duderstadt
Allemagne

Numéro de téléphone en cas d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666

2 Identification des dangers

Classification

Eye Irrit. 2 Provoque une sévère irritation des yeux.

Aquatic Chronic 3 Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Éléments d'information

Symboles:


Mention d'avertissement: **Attention**

Mentions de danger: Provoque une sévère irritation des yeux.
Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 2 de 11

Conseils de prudence:

Se laver les mains et le visage soigneusement après manipulation.
Éviter le rejet dans l'environnement.
Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux.

EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.
Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

Autres dangers connus du fournisseur concernant le produit

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

3 Composition/information sur les ingrédients

Mélange

Composants dangereux:

n°CAS	Désignation	Teneur	Classification
CAS 107-21-1	Éthylène-glycol	1 - 3 %	Toxicité aiguë 4 (par voie orale). STOT RE 2.
CAS 69011-36-5	Isotridécanol, éthoxylé	< 3 %	Toxicité aiguë 4 (par voie orale). Eye Dam. 1.
CAS 1314-13-2	Oxyde de zinc	< 2.5 %	Aquatic Acute 1 (Facteur M = 1). Aquatic Chronic 1 (Facteur M = 1).
CAS 1336-21-6	Ammoniac, solution aqueuse	< 1 %	Skin Corr. 1B. Eye Dam. 1. STOT SE 3. Aquatic Acute 1 (Facteur M = 1). Aquatic Chronic 2.
CAS 2634-33-5	1,2-Benzisothiazol-3 (2H)-one	< 0.005 %	Toxicité aiguë 4 (par voie orale). Skin Irrit. 2. Eye Dam. 1. Skin Sens. 1. Aquatic Acute 1 (Facteur M = 1). Aquatic Chronic 2.
CAS 2682-20-4	2-Méthyl-2H-isothiazole-3-one	< 0.0015 %	Toxicité aiguë 3 (par voie orale). Toxicité aiguë 3 (dermique). Toxicité aiguë 2 (par inhalation). Skin Corr. 1B. Eye Dam. 1. Skin Sens. 1. Aquatic Acute 1 (Facteur M = 10). Aquatic Chronic 1 (Facteur M = 1).

La concentration réelle ou la plage de concentrations réelle est retenue en tant que secret industriel.

Indications complémentaires:

Contient 2-(2-Éthoxyéthoxy)éthanol: Les valeurs limites maximales d'exposition professionnelle, sont, le cas échéant, indiquées dans la section 8.

4 Premiers soins

Description des premiers soins nécessaires

Informations générales: En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.
Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 3 de 11

- En cas d'inhalation: Veiller à un apport d'air frais.
Si les symptômes persistent, consulter un médecin.
- En cas d'ingestion: Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance.
Se rincer la bouche et boire beaucoup d'eau.
En cas de malaises, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau: Laver aussitôt avec de l'eau et du savon puis rincer soigneusement. En cas de réactions cutanées, consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux: Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante.
Consulter ensuite un ophtalmologiste.

Symptômes et effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou retardés

Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibilisées.

Mention de la nécessité d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial, si nécessaire

Traitement symptomatique.

5 Mesures à prendre en cas d'incendie

Agents extincteurs appropriés et inappropriés

Agents d'extinction appropriés:

Jet d'eau en aspersion, mousse résistante à l'alcool, poudre d'extinction, dioxyde de carbone

Agents extincteurs inappropriés:

Jet d'eau à grand débit

Dangers spécifiques du produit

En cas d'incendie, risque de dégagement de: monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

Porter un appareil respiratoire autonome et une combinaison de protection contre les substances chimiques.

Indications complémentaires:

Refroidir les récipients exposés au danger par aspersion d'eau et les retirer si possible de la zone dangereuse.
Rabattre les gaz/vapeurs/brouillards par pulvérisation d'eau.
Éviter la pénétration des eaux d'extinction dans les eaux superficielles ou la nappe phréatique.

6 Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence

Ne pas respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Si possible, colmater la fuite. Assurer une aération suffisante.

Porter un équipement de protection approprié. Tenir toute personne non protégée à l'écart. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation.

Précautions en matière d'environnement:

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations. Informer si nécessaire les autorités compétentes.

Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Absorber mécaniquement avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel), puis les recueillir dans des récipients adéquats en vue de leur élimination. Nettoyer.

Indications complémentaires:

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

7 Manutention et stockage

Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.

Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Porter un équipement de protection approprié. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.

Ne pas respirer les brouillards/vapeurs/aérosols. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .

Conditions de sûreté en matière de stockage, y compris les incompatibilités

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver le récipient bien fermé. Conserver uniquement dans le récipient d'origine. Protéger du gel.

Conseils pour le stockage en commun:

Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page:

5 de 11

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

Paramètres de contrôle

Valeurs limites d'exposition professionnelle:

N°CAS	Désignation	Type	Valeur limite
111-90-0	2-(2-Éthoxyéthoxy)éthanol	Canada: Ontario, OEL TWA	165 mg/m ³ ; 30 ppm
107-21-1	Éthylène-glycol	Canada: Alberta, OEL Ceiling	100 mg/m ³
		Canada: BC, OEL Ceiling	100 mg/m ³ (Aérosol)
		Canada: BC, OEL Ceiling	50 ppm (vapeur)
		Canada: BC, OEL STEL	20 mg/m ³ (Aérosol)
		Canada: BC, OEL TWA	10 mg/m ³ (Aérosol)
		Canada: Québec, Plafond	127 mg/m ³ ; 50 ppm
1314-13-2	Oxyde de zinc	Canada: Alberta, OEL 15 min	10 mg/m ³
		Canada: Alberta, OEL 8 hour	2 mg/m ³
		Canada: BC, OEL STEL	10 mg/m ³ (fraction respirable)
		Canada: BC, OEL TWA	2 mg/m ³ (fraction respirable)
		Canada: Québec, VECD	10 mg/m ³ (fraction respirable)
		Canada: Québec, VEMP	2 mg/m ³ (fraction respirable)
7664-41-7	Ammoniac, anhydre	Canada: Alberta, OEL 15 min	24 mg/m ³ ; 35 ppm
		Canada: Alberta, OEL 8 hour	17 mg/m ³ ; 25 ppm
		Canada: BC, OEL STEL	35 ppm
		Canada: BC, OEL TWA	25 ppm
		Canada: Québec, VECD	24 mg/m ³ ; 35 ppm
		Canada: Québec, VEMP	17 mg/m ³ ; 25 ppm

Contrôles techniques appropriés

Prévoir une bonne aération ou un système d'aspiration ou ne travailler qu'avec des garnitures absolument étanches.

Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

Protection respiratoire:	Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire. Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques) conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2.
Protection des mains:	Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138 Type de gants: caoutchouc nitrile, caoutchouc butyle-Période de latence: > 480 min. Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement.
Protection oculaire:	Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010
Protection corporelle:	Porter un vêtement de protection approprié.

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 6 de 11

Mesures générales de protection et d'hygiène:

Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé.
Ne pas inspirer les vapeurs. Porter un équipement de protection approprié.
Tenir à disposition dans l'espace de travail un dispositif de rinçage oculaire .
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.
Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

9 Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique à 20 °C et 101,3 kPa	liquide
Couleur:	blanc laiteux
Odeur:	Aucune donnée disponible
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
Point de fusion et point de congélation:	Aucune donnée disponible
Point d'ébullition ou point d'ébullition initial et plage d'ébullition:	Aucune donnée disponible
Inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Limites inférieures et supérieures d'explosivité ou limites inférieures et supérieures d'inflammabilité:	Aucune donnée disponible
Point d'éclair:	Aucune donnée disponible
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammation:	ne s'enflamme pas spontanément
Température de décomposition:	Aucune donnée disponible
pH:	env. 8.0 (ISO 4316)
Solubilité dans l'eau:	Complètement miscible
Coefficient de partage n-octanol/eau:	Aucune donnée disponible
Pression de vapeur:	Aucune donnée disponible
Masse volumique et densité relative	à 20 °C: 1.03 g/mL (OECD 109)
Densité de la vapeur:	Aucune donnée disponible
Caractéristiques des particules:	Non applicable

Autres informations

Propriétés explosives:	non explosif
Propriétés comburantes:	Non oxydant

10 Stabilité et réactivité

Réactivité:	Voir sous-section «Possibilité de réactions dangereuses».
Stabilité chimique:	Stable si stocké dans les conditions prévues.

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 7 de 11

Risque de réactions dangereuses:

Pas de réactions dangereuses si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées

Conditions à éviter:

caléfaction

Matériaux incompatibles:

Aucune donnée disponible

Produits de décomposition dangereux:

Aucun produit de décomposition dangereux si les prescriptions de stockage et de manipulation sont respectées.

11 Données toxicologiques

Informations sur les voies d'exposition probables

Aucune donnée disponible

Informations sur les risques pour la santé

Toxicité aiguë (par voie orale): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

ETAmix (calculé): > 2,000 mg/kg

Toxicité aiguë (dermique): Manque de données.

Toxicité aiguë (par inhalation): Manque de données.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Manque de données.

Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Eye Irrit. 2 = Provoque une sévère irritation des yeux.

Sensibilisation respiratoire: Manque de données.

Sensibilisation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Contient 2-Méthyl-2H-isothiazole-3-one. Peut produire une réaction allergique.

Mutagénicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Manque de données.

Cancérogénicité: Manque de données.

Toxicité pour la reproduction: Manque de données.

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Manque de données.

Danger par aspiration: Manque de données.

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 8 de 11

Autres informations:

Indication sur 2-(2-Éthoxyéthoxy)éthanol (CAS 111-90-0):
DL50 Rat, par voie orale: 5,540 mg/kg
DL50 Lapin, dermique: 5,940 mg/kg
CL0 Rat, par inhalation (brouillard): > 5.24 mg/L/8h (OECD 403)

Indication sur Éthylène-glycol (CAS 107-21-1):
DL50 Rat, par voie orale: 7,712 mg/kg
DL50 Lapin, dermique: > 2,000 mg/kg
CL50 Rat, par inhalation (brouillard): > 2.5 mg/L/6h (aucune mortalité n'a été constatée)

Indication sur Isotridécanol, éthoxylé (CAS 69011-36-5):
DL50 Rat, par voie orale: 300 - 2,000 mg/kg (OCDE 423)
DL50 Lapin, dermique: > 2,000 mg/kg

Indication sur Oxyde de zinc (CAS 1314-13-2):
DL50 Rat, par voie orale: > 5,000 mg/kg

Indication sur Ammoniac, solution aqueuse (CAS 1336-21-6):
DL50 Rat, par voie orale: 350 mg/kg
CL50 Rat, par inhalation: 7.035 mg/L/0.5 h

Indication sur 1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one (CAS 2634-335):
DL50 Rat, par voie orale: > 2,000 mg/kg
DL50 Lapin, dermique: > 2,000 mg/kg (OECD 402)

Indication sur 2-Méthyl-2H-isothiazole-3-one (CAS 2682-20-4):
DL50 Rat, par voie orale: 120 mg/kg (OECD 401)
DL50 Lapin, dermique: 242 mg/kg (OECD 402)
CL50 Rat, par inhalation (brouillard): 0.11 mg/L/4h (OECD 403)

Symptômes

En cas d'inhalation: Irritation des muqueuses, toux.
Après absorption:
En cas d'ingurgitation de grandes quantités: nausée, vomissement, Diarrhée, troubles du SNC.
Après contact avec la peau: Légèrement irritant.
Éthylène glycol: Risque de résorption dermique.

12 Données écologiques

Écotoxicité

Toxicité aquatique: Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

Indication sur Oxyde de zinc:
Toxicité pour le poisson:
CL50 Oncorhynchus mykiss: 1.1 mg/L/96h
Toxicité pour la daphnia:
NOEC Daphnia magna (puce d'eau géante): 0.4 mg/L/48h
Toxicité pour les algues:
CE50 Desmodesmus subspicatus (algue verte): 0.17 mg/L/72h

Indication sur Ammoniac, solution aqueuse:
Toxicité pour le poisson:
CL50 Poissons: 0.56 - 2.48 mg/L/96h
Toxicité pour la daphnia:
CE50 Daphnia magna (puce d'eau géante): 1.1 - 22.8 mg/L

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 9 de 11

Persistence et dégradation

Indications diverses: Aucune donnée disponible

Potentiel de bioaccumulation

Coefficient de partage n-octanol/eau:
Aucune donnée disponible

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Autres effets nocifs

Remarques générales: Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

13 Données sur l'élimination
Méthodes de traitement des déchets
Produit

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.

Conditionnement

Recommandation: Incinération avec autorisation des autorités locales.
Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.

14 Informations relatives au transport
Numéro ONU

TMD, IMDG, IATA-DGR: néant

Désignation officielle de transport de l'ONU

TMD, IMDG, IATA-DGR: Non réglementé

Classe de danger relative au transport

TMD, IMDG, IATA-DGR: néant

Groupe d'emballage

TMD, IMDG, IATA-DGR: néant

Dangers environnementaux

Polluant marin: non

Précautions spéciales concernant le transport ou le déplacement à l'intérieur ou à l'extérieur de l'entreprise
Canada: Transport des marchandises dangereuses (TMD)

Shipping name: Non réglementé

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 10 de 11

Transport maritime (IMDG)

Désignation technique spécifique: Non réglementé
Polluant marin: non

Transport aérien (IATA)

Désignation technique spécifique: Non réglementé

Indications diverses

Le produit n'est pas un produit dangereux selon les règlements applicables au transport.

15 Informations sur la réglementation

Directives nationales - Canada

2-(2-Éthoxyéthoxy)éthanol: LIS: repertorié
Phosphate de tris(2-butoxyéthyle): LIS: repertorié
Éthylène-glycol: LIS: repertorié
Isotridécanol, éthoxylé: LIS: repertorié
Oxyde de zinc: LIS: repertorié
Ammoniac, solution aqueuse: LIS: repertorié
1,2-Benzisothiazol-3(2H)-one: LIS: repertorié
2-Méthyl-2H-isothiazole-3-one: LIS: repertorié
Ammoniac, anhydre: LIS: repertorié
Liste des substances d'intérêt prioritaire: repertorié (PSL 2)
LCPE, Annexe 1: repertorié

Autres informations, restrictions et dispositions légales

Aucune donnée disponible

16 Autres informations

Mise à jour: 17/12/2025
Créée: 25/8/2011
Raison des dernières modifications: Mise à jour d'ordre général: Fiche de données de sécurité conforme au Règlement sur les produits dangereux (RPD) 2022

85F1 - Liquide de séparation pour Plâtre

Numéro de matière 085F 1

Page: 11 de 11

Abréviations et acronymes:

Aquatic Acute: Danger pour l'environnement aquatique - aigu
Aquatic Chronic: Danger pour l'environnement aquatique - chronique
AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise
CAS: Service des résumés chimiques
CE: Communauté européenne
CFR: Code des règlements fédéraux
CL50: Concentration létale médiane
CLP: Classification, étiquetage et emballage
Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses
DL50: Dose létale 50%
DMEL: Dose dérivée avec effet minimum
DNEL: Dose dérivée sans effet
EC50: Concentration efficace 50%
EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses
EN: Norme européenne
EQ: Quantités exceptées
ETAmix: Estimation de la toxicité aiguë du mélange
Eye Dam.: Endommagement des yeux
Eye Irrit.: Irritation des yeux
facteur M: Facteur de multiplication
IATA: Association du transport aérien international
IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses
IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac
IMO: Organisation maritime internationale
LC0: Concentration létale 0%
LCPE: Loi canadienne sur la protection de l'environnement
LEP: Limite d'exposition professionnelle
LIS: Liste intérieure des substances
LSIP: Liste des substances d'intérêt prioritaire
MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires
NOEC: Concentration sans effet observé
OCDE: Organisation de Coopération et de Développement Économiques
OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail
PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique
PNEC: Concentration prédite sans effet
Skin Corr.: Corrosion cutanée
Skin Irrit.: Irritation de la peau
Skin Sens.: Sensibilisation cutanée
SNC: Système nerveux central
STOT RE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée
STOT SE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique
TLV: Valeur limite d'exposition
TMD: Règlement sur le transport des marchandises dangereuses au Canada
Toxicité aiguë: Toxicité aiguë
TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses
vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.